# 雅加達臺灣學校簡訊

## ……你我之間的橋樑

〈 重要記事 〉 www.jtsid.org 10258 期 2017 年 6 月 9 出版

一、6 月 10 日(星期六)上午 10 時起為本校中小學畢業典禮，竭誠歡迎畢業生家長蒞臨。

Wisuda SD, SMP dan SMA diselenggarakan pada hari Sabtu, 10 Juni, wali murid G6, G9, G12 kami undang dengan hormat untuk menghadiri.

二、本學期安親班及補救教學課將於本週(6 月 9 日)結束，提醒家長於 6 月 12 日起按正常放學時間接孩子放學。

Kelas tambahan untuk jenjang SD baik *An-Qin-Ban* maupun *Bu-Jiu* berakhir pada minggu ini (9 Juni), Kami ingatkan kembali wali murid agar mulai tgl 12 Juni menjemput anak anda sesuai jadwal normal jam pulang sekolah.

三、6 月 14~16 日將進行 G1~G5 期末評量，評量日期及科目如下，請提醒孩子好好準備，以取得好成績。

Ujian akhir semester untuk G1-G5 dilaksanakan pada tgl 14-16 Juni, mohon ingatkan anak anda untuk mempersiapkan diri dengan baik. Jadwal sebagai berikut:

| 日期 Tanggal | G1~G2 | G3~G5 |
|---|---|---|
| 6 月 14 日, 14 Juni | English、Bahasa Indonesia | English、Bahasa Indonesia |
| 6 月 15 日, 15 Juni | 國語 Bahasa Mandarin | 國語 Bh. Mandarin、自然 IPA |
| 6 月 16 日, 16 Juni | 數學 Matematika | 數學 Matematika、社會 IPS |

四、6 月 15-16 日為本校中學部 G7、G8、G10、G11 的期末考，請家長督促學生作好準備，考程表如下：

Ujian akhir semester G7, G8, G10, G11 jatuh pada tgl 15-16 Juni, jadwal sbb:

| 班級 | G7、G8 | G10 | G11 |
|---|---|---|---|
| 6 月 15 日(四)<br>Kamis, 15 Juni | 中文 Bh. Mandarin<br>地理 Geografi<br>數學 Matematika<br>作文 Mengarang | 中文 Bh. Mandarin<br>基礎生物 Biologi Dasar<br>應用英文 Bh. Inggris Terapan<br>數學 Matematika | 中文 Bh. Mandarin<br>基礎物理 Fisika Dasar<br>應用英文 Inggris Terapan<br>數學 Matematika |
| 6 月 16 日(五)<br>Jumat, 16 Juni | 英語 Bh. Inggris<br>歷史 Sejarah<br>自然 IPA<br>Bahasa Indonesia | 英文 Bh. Inggris<br>基礎化學 Kimia Dasar<br>地理 Geografi<br>歷史 Sejarah | 英文 Bh. Inggris<br>基礎地科 Ilmu Bumi<br>地理 Geografi<br>歷史 Sejarah |

五、中學部作業抽查已於本週完成，部分缺交的同學請於 6 月 14 日(週三)前補交，逾期同學將以校規處置，請同學特別注意。

Pemeriksaan tugas jenjang SMP sudah selesai dilakukan minggu ini, bagi siswa yang masih belum melengkapi untuk segera dikumpulkan sebelum hari Rabu, 14 Juni, bagi yang melewati batas waktu pengumpulan akan diproses dengan peraturan sekolah.

六、劍橋檢定考試結果約於考試後八周完成，考試證書將於下學年度開學後發放給同學。

Cambridge exam result takes eight weeks to complete after the exam date. The certificate will be distributed to students in the new school year.

七、通知家長和學生，有關資料夾：宗教資料夾（G1-G9），印尼公民資料夾（G1-G12），印尼文資料夾（G10-G12）都將使用到高中畢業，所以請不要弄丟。每新學年度空出資料夾。資料夾裡上學年度的文件請自行保存在家裡，如果資料夾丟失，則需要購買新的資料夾，價格為 Rp 55.000，可於外語辦公室洽詢。謝謝。

Pemberitahuan kepada wali murid dan siswa mengenai folder pelajaran Agama (G1-G9), PPKn (G1-G12) dan Bahasa Indonesia (G10-G12) akan tetap digunakan pada setiap tahun ajaran sampai lulus SMA. Mohon untuk tidak dihilangkan. Pada setiap tahun ajaran baru, dimohon untuk mengosongkan isi folder, isi (*papers*) tahun ajaran sebelumnya dapat disimpan di rumah. Apabila folder tersebut hilang, maka diwajibkan untuk membeli folder yang baru di *English office* seharga Rp 55.000. Terima kasih.

八、105 學年度第 2 學期作業檢閱，優良作業學生名單：

Daftar *Best Homework* semester ke-2 jenjang SD, sebagai berikut:

| 科目 | 班級 | 優良學生名單 | 班級 | 優良學生名單 |
|---|---|---|---|---|
| 自然習作<br>Bk. latihan IPA | G3A | 陳微靜、郭芳芝、俞詩雲<br>Nachelle, Vierra, Natasya | G3B | 陳仁殿、張嬡琳、謝妮馨<br>Stanley, Hailey, Ashlee |
| | G4A | 林恩傑、劉　夏、李智原<br>Nathan, Lovienna, Ji Won | G4B | 陳家源、呂涵婷、羅玫瑰<br>Raphael, Tina, Mawar |
| | G5A | 鄭元慧、陳麗鳳、溫美麗<br>Kent, Nevina, Stefanny | G5B | 朱榕崎、鄭永穎、林巧庭<br>Athena, Roveliani, Elora |
| 生活習作<br>Bk. latihan *life education* | G1A | 徐達宏、溫裕嘉、王妮雅<br>Levinsky, Nadya, Jeconia | G1B | 何樂怡、葉菀貞、卓嘉愉<br>He Le Yi, Aureen, Cayleen |
| | G2A | 黃莉欣、何秋苑、涂瑞芳<br>Izabelle, Olivia, Natasya | G2B | 王泰廉、黃順鴻、劉品辰<br>Ezra, Ryu, Carina |
| 社會習作<br>Bk. latihan IPS | G3A | 盧敬恩、鄭喬恩、劉恩愛<br>Clark, Yuri, Joanna | G3B | 林　涵、夏俊雄、賴淑儀<br>Lin Han, Renan, Kelly |
| | G4A | 劉　夏、林恩傑、洪佳慧<br>Lovienna, Nathan, Chelsea | G4B | 王佳頤、陳家源、余雪麗<br>Joyce, Raphael, Luvena |
| | G5A | 許金鑾、洪春美、陳子馨<br>Natalie, Florence, Christin | G5B | 鄭永穎、朱榕崎、陳琦君<br>Roveliani, Athena, Cato |

九、雅加達臺灣學校 105 學年度第 2 學期中學部外語科作業檢閱優良學生名單

Daftar *Best Homework* jenjang SMP untuk mapel *General English* dan Bahasa Indonesia, sbb:

| 班級 | 科目 | 優良作業名單 |
|---|---|---|
| G7A | 英文 General English | Aidan/廖昱兆,Winston/鍾威鎮,Bella/李依芩 |
| | 印尼文 Bahasa Indonesia | Cheryl/林家芸,Ellen/顏韻香,Vincent/張蛙源 |
| G7B | 英文 General English | Yeva/張嘉宴,Oscar/吳紳立,Emilia/李愫美 |
| | 印尼文 Bahasa Indonesia | Vanessa/徐愛灑,Angelina/鄧佩娜,Charlene/林秀文 |
| G8 | 英文 General English | Yuan/趙瑜安,Ashley/蔡曉慶,Charling/范佳翎 |
| | 印尼文 Bahasa Indonesia | Yuan/趙瑜安,Gabriella/沈婷婷,Ashley/蔡曉慶 |
| G9 | 英文 General English | Jocelyn/王佳欣, Juliana/楊學紅,Jeremy/ 丘啟基 |
| | 印尼文 Bahasa Indonesia | Troy/楊泰來,Sofia/李素惠, Janice/陳韻涵 |

十、雅加達臺灣學校 105 學年度第 2 學期小學部外語科作業檢閱優良學生名單

Daftar *Best Homework* jenjang SD untuk mapel *General English, Reading* & *Writing* dan Bahasa Indonesia, sebagai berikut:

| 班級 | 科目 | 優良作業名單 |
|---|---|---|
| G1A | 英文 General English | Nadya/溫裕嘉, Ivan/李祁, Ethan/黃翊鋐 |
| | 英文 Reading & Writing | Sarah/洪佳琳,Levinsky/余達宏,Nadya/溫裕嘉 |
| | 印尼文 Bahasa Indonesia | Nadya/溫裕嘉, Dassaniya /陳殷漩, Aurellya/蘇麗姍 |
| G1B | 英文 General English | Cayleen/卓嘉愉, Joanne/吳利花, Matthew/廖王子 |
| | 英文 Reading & Writing | Cayleen/卓嘉愉,Nicole/羅金綉, Anzih/鄭安茲 |
| | 印尼文 Bahasa Indonesia | Matthew/廖王子,Anzih/鄭安茲,Cayleen/卓嘉愉 |
| G2A | 英文 General English | Olivia/何秋苑,Hanna/林恩僖, Izabelle /黃莉欣 |
| | 英文 Reading & Writing | Izabelle/黃莉欣,Natasya/涂瑞芳,Aptana/洪智榮 |
| | 印尼文 Bahasa Indonesia | Olivia/何秋苑,Aurel/葉菀琳, Izabelle/黃莉欣 |
| G2B | 英文 General English | Yikai/徐翊凱,Kay/章可雅,Abigail C./ 李淑慧 |
| | 英文 Reading & Writing | Yikai/徐翊凱,Kay/章可雅,Alison/黃裔錤 |
| | 印尼文 Bahasa Indonesia | Logan/謝志明,Kay/章可雅,Bridgette/彭明珠 |
| G3A | 英文 General English | Nachelle/陳微靜,Joanna/劉恩愛,Mathew/陳偉君 |
| | 英文 Reading & Writing | Clark/盧敬恩,Joanna/劉恩愛, Aquariera /麥芮娜 |
| | 印尼文 Bahasa Indonesia | Nachelle/陳微靜,Mathew/陳偉君,Meghan/張明玉 |
| G3B | 英文 General English | Owen/鄭智豪,Ashlee/謝妮馨,Joellene/林秀美 |
| | 英文 Reading & Writing | Owen/鄭智豪,Michelle/郭曉珊,Fairy/洪慈襄 |
| | 印尼文 Bahasa Indonesia | Fairy/洪慈襄,Joellene/林秀美,Kelly Lai/賴淑儀 |
| G4A | 英文 General English | Nathan/林恩傑,Lovienna/劉夏,Chelsea/洪佳慧 |
| | 英文 Reading & Writing | Philip/李健儀,Nolan/林忠強,Avril/謝妮珈 |
| | 印尼文 Bahasa Indonesia | Nathan/林恩傑,Chelsea/洪佳慧,Wilbert/張升耀 |
| G4B | 英文 General English | Kaelyn/涂智芳,Mawar/羅玫瑰,Garry/鄭駿豪 |
| | 英文 Reading & Writing | Faiz/郭柏逸,Stefanie/丘慧美,Jillian/林珍蓮 |
| | 印尼文 Bahasa Indonesia | Luvena/余雪麗,Raphael/陳家源,Kaelyn/涂智芳 |
| G5A | 英文 General English | Stefanny/溫美麗,Amelia/陳艾美,Florence/洪春美 |
| | 英文 Reading & Writing | Natalie/許金鑾,Jasmine/吳宋利,Mischa/廖珮妏 |
| | 印尼文 Bahasa Indonesia | Kent/鄭元慧,Amelia/陳艾美,Nevina/陳麗鳳 |
| G5B | 英文 General English | Athena/朱榕崎,Naomi/溫裕婷,Samuel/陳家誠 |
| | 英文 Reading & Writing | Amber/林詠芯,Athena/朱榕崎,Joy Vanessa/林木蘭 |
| | 印尼文 Bahasa Indonesia | Athena/朱榕崎,Samuel/陳家誠,Naomi/溫裕婷 |
| G6A | 英文 General English | Joshua/洪庭峰, Richard/陳永和, Jeslyn/劉恩琳 |
| | 英文 Reading & Writing | Joshua/洪庭峰, Emily/楊菀寧, Steven/林國雄 |
| | 印尼文 Bahasa Indonesia | Wislie /林壯發,Jeslyn/劉恩琳, Emily/楊菀寧 |
| G6B | 英文 General English | Evelyn/房曉媚, Keefe/容孝暐,Nadya/鄭美芳 |
| | 英文 Reading & Writing | Evelyn/房曉媚,Anastazia/羅安娜, Arwen/盧雯善 |
| | 印尼文 Bahasa Indonesia | Evelyn /房曉媚, Nadya/鄭美芳, Keefe/容孝暐 |